



## Betriebsanleitung

### Sicherheitshinweise

 Lesen Sie diese Betriebsanleitung genau durch und geben Sie die Informationen daraus auch an mögliche andere Anwender des Feuerlöschers weiter. Vor der Aufstellung / Montage am Bestimmungsort bzw. vor der ersten Benutzung, Betriebsanleitung durchlesen.

- Vorrangig sind Nationale Vorschriften für den Betrieb von Feuerlöschern in der jeweils gültigen Fassung zu beachten!
- Sofern es möglich ist, müssen die Anwender im Umgang mit Feuerlöschern eingewiesen und auf Gefahren bei Missbrauch hingewiesen werden. Kleinkinder von Feuerlöschern fernhalten!
- Bestimmungsgemäße Verwendung laut aufgedrucktem Beschriftungsbild mit Piktogrammen.
- Löschmittelstrahl nicht unmittelbar auf Personen richten. Ein Mindestabstand von 1 Meter sollte beim Ablöschen brennender Personen eingehalten werden.
- Öffnen sowie Instandhaltungsarbeiten **nur durch sachkundige Personen (durch den Feuerlöschhersteller speziell geschultes Personal z.B. autorisierte Kundendienste) unter Einhaltung der neusten Instandhaltungsanweisung.**
- Die Lebensdauer des Gerätes muß durch den Betreiber aufgrund einer Gefährdungsbeurteilung unter Berücksichtigung der Betriebsbedingungen festgelegt werden. Aufgrund einer möglichen Materialermüdung empfehlen wir dringend eine Lebensdauer von 20 Jahren nicht zu überschreiten.
- Feuerlöscher mit Manometer: Sofern sich die Druckanzeige im roten Bereich befindet, ist dieser Löscher unverzüglich Instandzusetzen.
- Behälter kann unter Druck stehen, Feuerlöscher keiner Gewalteinwirkung von außen aussetzen, nicht gewaltsam öffnen.
- Beschädigte oder korrodierte Behälter oder Armaturen durch eine sachkundige Person ersetzen lassen.
- Es dürfen keine Veränderungen durch z.B. Schweißen oder Lötten am Behälter durchgeführt werden.
- Feuerlöscher sauber halten, keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden, nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Behälter darf nur als Feuerlöscherbehälter Verwendung finden.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung und -einwirkung aussetzen.
- Löschmittel und kpl. entleerte drucklose Feuerlöscher nur durch anerkannte Entsorgungsunternehmen entsorgen lassen.
- Feuerlöscher in Fahrzeugen immer fest anbringen. Nur vom Hersteller empfohlene Halter verwenden. Die Feuerlöscher so befestigen, dass sie durch die zu erwartenden Vibrationen bzw. Bewegungen nicht beschädigt werden oder gar aus der Halterung fallen können.
- Feuerlöscher nur mit Betriebsanleitung an Dritte weitergeben!

### Kennzeichnung und Einsatzgrenzen des Druckgerätes

Herstelljahr und Herstellnummer siehe Prägung des Behälters.

Funktionsbereich (minimale / maximale Temperatur <b>TS</b> ):	-30°C bis +60°C
Maximal zulässiger Überdruck <b>PS</b> :	18,5 bar
Prüfdruck <b>PT</b> (Aluminiumbehälter):	26,5 bar
Prüfdruck <b>PT</b> (Stahlbehälter):	33 bar
Voller Druckwechsel 0 bar bis 18,5 bar:	max. 500 Lastwechsel

Die nachfolgenden funktionstechnischen Daten des Feuerlöschers mit Löschmittel (Anwenderdaten) können hiervon abweichen!

### Funktionstechnische Daten des Feuerlöschers mit Löschmittel (Anwenderdaten)

Funktionstemperaturbereich (Löschmittelbezogen): siehe Beschriftungsbild / Piktogramm  
 Nennbetriebsdruck (Dauerdrucklöscher) bei +20°C: siehe Beschriftungsbild / Piktogramm  
 Die auf dem Beschriftungsbild angegebenen gerätebezogenen Daten wie Funktionsbereich, Nennbetriebsdruck, Löschmittelmenge, Treibgasdruck gelten für den betriebsbereiten Feuerlöscher mit Löschmittel. Die aufgeführten Werte sind unbedingt zu beachten und dürfen auf keinen Fall über- bzw. unterschritten werden!

### CE-Konformitätserklärung für eine Baugruppe nach Artikel 3, Absatz 2 der Richtlinie 97/23/EG (PED)

GLORIA GmbH  
 Diestedder Straße 39  
 D-59329 Wadersloh

bestätigt, dass die Dauerdruck-Pulverlöscher mit Behälter Ø 90mm: (mit allen Löschmittelvarianten)

mit der Richtlinie über Druckgeräte 97/23/EG  
 der europäischen Norm DIN EN 3  
 und anerkannten Regeln der Technik übereinstimmen.

Das Herstelljahr und die Herstellnummer der Baugruppe und des Behälters sind identisch und können der Prägung des Behälters entnommen werden.

Druckgerät	Modul	Benannte Stelle	Nummer	Zertifikats-Nr.
Baugruppe *	B	RWTÜV Systems GmbH, Langemarckstraße 20, D-45141 Essen	CE 0044	04 202 1 932 01 00010
Baugruppe	B	RWTÜV Systems GmbH, Langemarckstraße 20, D-45141 Essen	CE 0044	04 202 1 932 00 00007
	C1	RWTÜV Systems GmbH, Langemarckstraße 20, D-45141 Essen	CE 0044	04 202 1 450 02 00222
* Behälter Stahl	B	RWTÜV Systems GmbH, Langemarckstraße 20, D-45141 Essen	CE 0044	04 202 1 932 01 00009
	C1	RWTÜV Systems GmbH, Langemarckstraße 20, D-45141 Essen	CE 0044	04 202 1 450 02 00222
Behälter Aluminium	B	TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München	CE 0036	BB-FDB-MUC-00-09-738939-001
	C1	TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH, Westendstraße 199, D-80686 München	CE 0036	
Ventil kpl.	A	---	A	---
oder	B	Apragaz A.S.B.L. Chaussée de Vilvorde 156, B-1120 Bruxelles	B	01/LU/149
	D	Apragaz A.S.B.L. Chaussée de Vilvorde 156, B-1120 Bruxelles	D	01/LU/190

Die kompletten Schlauchleitungen und die Manometer fallen unter Artikel 3, Absatz 3.

Wadersloh, 28.05.2014

  
 Michael Harnack Konstruktionsleiter